

STATISTISCHES
BUNDESAMT
WIESBADEN

DER VERKEHR

IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Reihe 7

Grenzüberschreitender Reiseverkehr

August 1961



Jahrgang 1961 Nr. 8

VERLAG W. KOHLHAMMER GMBH / STUTTGART UND MAINZ

Inhalt

| Vorbemerkungen | Seite |
|--|-------|
| Einführung | 3 |
| Übersichten | 4 |
| 1. Die Einreisen im grenzüberschreitenden Reiseverkehr | 5 |
| 2. Der Reiseverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im August 1961 | 6 |
| 3. Der Interzonenverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im August 1961 | 6 |
| 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen | |
| a) Einreise aus dem Ausland | 7 |
| b) Ausreise über die Grenze zur Tschechoslowakei | 17 |
| c) Interzonenverkehr | 18 |
| 5. Der Interzonenverkehr nach den Personalausweisen der Reisenden im August 1961 | 19 |
| 6. Herkunfts- und Bestimmungsländer der Schiffsreisenden im August 1961 | 20 |

Veröffentlichungen der Statistischen Landesämter über
"Verkehr" unter H

Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit Quellenangabe gestattet.

Erschienen im Oktober 1961

V o r b e m e r k u n g e n

1. Umfang der Anschreibungen (Gebietsstand)

Die Statistik des grenzüberschreitenden Reiseverkehrs erfaßt grundsätzlich nur die Einreisen einschließlich der Durchreisen aus dem Ausland in das Bundesgebiet, jedoch nicht die Reisen nach Berlin (West). Ausreisen werden nur an der Grenze zur Tschechoslowakei, im Schiffsverkehr über See sowie im ebenfalls nachgewiesenen Interzonenverkehr gezählt.

2. Begriffsbestimmungen

Reiseverkehr:

Reisen mit Reisepaß oder mit Personalausweis.

Durchreiseverkehr:

Reiseverkehr mit Abreiseort und mit Reiseziel im Ausland. Die Bundesrepublik Deutschland ohne Berlin (West) ist nur Durchgangsland (Personen, die die Bundesrepublik Deutschland überfliegen oder nicht öfter als einmal in der Bundesrepublik Deutschland zwischenlanden und den Flughafen nicht verlassen, werden nicht erfaßt. Das gleiche gilt für Schiffsreisende, die die Bundesrepublik Deutschland betreffen, ohne das Schiff zu verlassen).

Grenzverkehr:

Grenzübertritte mit Grenzkarte, mit Ausflugschein oder mit sonstigen Ausweisen des grenznahen Verkehrs.

Interzonenverkehr:

Verkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der sowjetischen Besatzungszone sowie Verkehr zwischen der Bundesrepublik Deutschland und Berlin.

3. Quelle: Grenzschutzdirektion Koblenz.

Der grenzüberschreitende Reiseverkehr im August 1961

Im August 1961 sind im grenzüberschreitenden Reiseverkehr einschließlich Durchreiseverkehr insgesamt 24,9 Mill. Personen aus dem Ausland in das Bundesgebiet eingereist. Damit wurde die Zahl der Einreisenden vom August 1960 um 2,8 Mill. Personen oder um 12,6 vH und die der Einreisenden vom Vormonat um 3,9 Mill. Personen oder um 19 vH übertroffen.

Der Zuwachs im Reiseverkehr resultierte, verglichen mit August 1960, zu drei Vierteln (+ 2,0 Mill. Personen) aus der Zunahme der aus dem Ausland zurückgekehrten deutschen Staatsangehörigen. An den zahlreicheren Einreisen der Ausländer (+ 0,8 Mill. Personen) in das Bundesgebiet waren hauptsächlich die Schweizer (+ 0,3 Mill. Personen), die Niederländer (+ 0,2 Mill. Personen), die Franzosen und die Österreicher (je + 0,1 Mill. Personen) beteiligt. Der erhöhte Sommerreiseverkehr trat hauptsächlich an den Übergangsstellen der deutsch-schweizerischen (+ 1,4 Mill. Personen), der deutsch-österreichischen (+ 0,7 Mill. Personen) und der deutsch-niederländischen Grenze (+ 0,4 Mill. Personen) in Erscheinung. Die Grenzübertritte an der deutsch-luxemburgischen Grenze waren leicht rückläufig.

Im Vergleich zum Vormonat beruhte die Erhöhung im Reiseverkehr zu fast 85 vH auf einer höheren Zahl in das Bundesgebiet zurückgekehrter deutscher Staatsangehöriger (+ 3,3 Mill. Personen oder + 30 vH). Die Zahl der eingereisten Ausländer stieg nur um 0,6 Mill. Personen oder 6 vH. Dabei reisten vor allem mehr Niederländer, Österreicher, Schweizer, Engländer und Franzosen in das Bundesgebiet ein. Am stärksten wirkte sich diese Verkehrsbelebung an den deutsch-österreichischen Grenzübergangsstellen aus. An diesen Grenzstellen wurden im Berichtsmonat 2,8 Mill. mehr Übertritte ins Bundesgebiet gezählt als im Vormonat Juli. Danach erhöhten sich die Grenzübertritte an der deutsch-schweizerischen (+ 0,8 Mill. Personen) und an der deutsch-niederländischen Grenze (+ 0,4 Mill. Personen) am meisten. Dagegen wurden an den deutsch-dänischen Grenzstellen im August 1961 200 000 weniger Grenzübertritte gezählt als im Juli 1961.

Der Reiseverkehr mit der sowjetischen Besatzungszone und Berlin hat im Berichtsmonat, im Gegensatz zum Verkehr mit dem Ausland, nicht zugenommen. Im August 1961 überschritten nur 853 000 Personen die Zonengrenzen nach dem Bundesgebiet. Das waren 79 000 Personen oder 8,5 vH weniger als im August des Vorjahres und 194 000 oder 19 vH weniger als im Vormonat Juli. Die Zahl der Reisenden mit Personalausweisen der sowjetischen Besatzungszone war dabei am stärksten rückläufig. Sie ging gegenüber August 1960 um 59 000 Reisende oder um 53 vH, gegenüber dem Vormonat Juli sogar um 89 000 Personen oder um 63 vH, zurück. Daneben ist gegenüber dem August 1960 nur noch die Zahl der Reisenden mit Personalausweisen der Bundesrepublik (- 39 000 Personen oder - 11 vH), gegenüber dem Vormonat Juli nur noch die Zahl der Reisenden mit Personalausweisen von Berlin (West) (- 100 000 Personen oder - 24 vH) stark zurückgegangen. Diese rückläufige Entwicklung des Interzonenverkehrs im Monat August ist in der Hauptsache eine Folge der in der sowjetischen Besatzungszone am 13. dieses Monats eingeleiteten Maßnahmen, die nicht nur die nahezu völlige Unterbindung des Verkehrs zwischen Ost-Berlin und der Zone einerseits und Berlin (West) andererseits bezweckten, sondern auch den Reiseverkehr von der Zone nach der Bundesrepublik stark verringerten.

1. Die Einreisen im grenzüberschreitenden Reiseverkehr

| Art des Grenzüberganges | Juni | | Juli | | August | |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| | 1960 | 1961 | 1960 | 1961 | 1960 | 1961 |
| I. Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr) | 17 244 207 | 16 346 393 | 18 905 904 | 20 953 714 | 22 076 052 | 24 864 910 |
| davon über | | | | | | |
| Landübergänge | 16 903 178 | 15 964 136 | 18 470 858 | 20 446 362 | 21 669 955 | 24 416 791 |
| Seehäfen | 218 731 | 230 037 | 302 994 | 345 862 | 284 184 | 294 665 |
| Flughäfen | 122 298 | 152 220 | 132 052 | 161 490 | 121 913 | 153 454 |
| II. Grenzverkehr | 2 681 097 | 2 538 464 | 2 782 911 | 2 916 942 | 2 915 214 | 2 866 472 |
| davon über | | | | | | |
| Landübergänge | 2 681 097 | 2 538 464 | 2 782 911 | 2 916 942 | 2 915 214 | 2 866 472 |
| Seehäfen | - | - | - | - | - | - |
| III. Einreisen aus der Sowjetzone und Berlin | 719 501 | 666 549 | 903 251 | 1 046 495 | 931 874 | 852 799 |
| davon über | | | | | | |
| Landübergänge | 640 060 | 585 385 | 816 964 | 933 129 | 841 836 | 745 253 |
| Seehäfen | 24 | 8 | 11 | 1 | - | 2 |
| Flughäfen | 79 417 | 81 156 | 86 276 | 113 365 | 90 038 | 107 544 |

2. Der Reiseverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden
im August 1961

| Staats- angehörigkeit | Verkehr mit dem Ausland | | | | | |
|--------------------------|-------------------------------------|------------|-----------|---------|---|-----------------------|
| | Einreise einschl. Durchreiseverkehr | | | | Ausreise einschl. Durchreiseverkehr über | |
| | insgesamt | davon über | | | die Grenze zur Tschecho- slowakei | Seehäfen |
| Land- übergänge | | Seehäfen | Flughäfen | | | |
| I. Deutschland | 14 296 435 | 14 084 451 | 163 962 | 48 022 | 732 | 104 956 |
| II. Ausland | | | | | | |
| davon: Belgien | 838 950 | 836 649 | 778 | 1 523 | 310 | 79 |
| Dänemark | 446 771 | 387 406 | 57 001 | 2 364 | 9 | 36 129 |
| Frankreich | 1 890 604 | 1 793 040 | 4 234 | 3 330 | 2 329 | 134 |
| Großbritannien | 485 947 | 460 392 | 4 992 | 20 563 | 806 | 755 |
| Italien | 265 126 | 261 137 | 3 997 | 1 992 | 214 | 90 |
| Luxemburg | 182 155 | 182 031 | 71 | 53 | 16 | 2 |
| Niederlande | 2 357 256 | 2 346 034 | 8 003 | 3 221 | 354 | 2 755 |
| Österreich | 1 684 754 | 1 679 442 | 2 828 | 2 484 | 49 | 174 |
| Schweden | 183 554 | 158 143 | 21 956 | 3 455 | 15 | 222 |
| Schweiz | 1 626 305 | 1 619 570 | 2 755 | 3 980 | 116 | 182 |
| Tschechoslowakei | 3 732 | 3 699 | 5 | 28 | 3 444 | - |
| USA | 340 364 | 302 864 | 10 574 | 26 926 | 256 | 2 387 |
| Übriges Ausland | 352 728 | 297 533 | 13 839 | 21 356 | 1 142 | 1 967 |
| Summe II | 10 543 848 | 10 327 940 | 199 633 | 91 275 | 9 060 | 44 876 |
| III. Ohne Aufgliederung | 18 627 | 4 400 | 70 | 14 157 | - | 155 695 ¹⁾ |
| Insgesamt | 24 866 910 | 24 416 791 | 294 665 | 153 454 | 9 792 | 305 527 |

1) Ermittelt von der Deutschen Bundesbahn und der Lübeck-Linie.

3. Interzonenverkehr nach der Staatsangehörigkeit der Reisenden im August 1961
(Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen Besatzungszone und Berlin)

| Staats- angehörigkeit | Einreise 1) | | Ausreise 1) | | |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|------------------------|
| | insgesamt | darunter über Flughäfen | insgesamt | und zwar | |
| | | | | über Flughäfen | Durchreise- verkehr |
| I. Deutschland | 701 211 | - | 759 465 | - | - |
| II. Ausland | | | | | |
| davon: Belgien | 1 326 | - | 1 183 | - | 543 |
| Dänemark | 1 144 | - | 1 141 | - | 579 |
| Frankreich | 6 764 | - | 4 592 | - | 3 411 |
| Großbritannien | 3 407 | - | 3 056 | - | 1 712 |
| Italien | 1 608 | - | 1 568 | - | 970 |
| Luxemburg | 89 | - | 40 | - | 19 |
| Niederlande | 2 176 | - | 1 677 | - | 678 |
| Österreich | 2 682 | - | 2 400 | - | 1 813 |
| Schweden | 1 534 | - | 1 785 | - | 981 |
| Schweiz | 1 379 | - | 986 | - | 430 |
| Tschechoslowakei | 18 | - | 15 | - | 3 |
| USA | 2 675 | - | 2 672 | - | 983 |
| Übriges Ausland | 7 844 | - | 6 223 | - | 3 196 |
| Summe II | 32 648 | - | 27 338 | - | 15 318 |
| III. Ohne Aufgliederung | 118 940 ²⁾ | 107 544 | 98 639 | 84 583 | - |
| Insgesamt | 852 799 | 107 544 | 885 442 | 84 583 | 15 318 |

1) Einschließlich Durchreiseverkehr. 2) Darunter 305 Ausländer aus den deutschen Ostgebieten (Grenzen vom 31.12.1937) z.Zt. unter polnischer Verwaltung.

4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|---------------------------------------|--------------|------------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| I. Verkehr über Landübergänge | 24 416 791 | 21 669 955 | 2 866 472 | 2 915 214 |
| <u>Deutsch-dänische Grenze</u> | 693 074 | 667 377 | 187 | 447 |
| Abschnitt Schleswig-Holstein | 693 074 | 667 377 | 187 | 447 |
| davon | | | | |
| Flensburg-Bhf. | 33 915 | 30 328 | - | - |
| Schusterkate | 941 | 886 | - | - |
| Kupfermühle | 379 434 | 382 127 | - | - |
| Flensburg-Weiche | 60 | 47 | - | - |
| Harrislee | 137 122 | 114 312 | - | - |
| Neupepersmark | 8 009 | 5 902 | - | - |
| Böglum | 97 151 | 110 426 | - | - |
| Süderlügum | 5 985 | 5 713 | - | - |
| Aventoft | 14 404 | 5 628 | - | - |
| Rosenkranz | 16 053 | 12 008 | - | - |
| Übergänge f. Grenzverkehr | - | - | 187 | 447 |
| <u>Deutsch-niederländische Grenze</u> | 5 566 804 | 5 170 762 | 177 828 | 160 050 |
| Abschnitt Niedersachsen | 707 835 | 684 854 | 20 076 | 18 834 |
| davon | | | | |
| Bunderneuland | 205 745 | 173 441 | 131 | 123 |
| Weener | 4 205 | 4 431 | - | - |
| Dünebroek | 2 195 | 3 530 | 1 050 | 1 167 |
| Rhede | 24 262 | 22 787 | - | - |
| Neurhede | 5 194 | 4 164 | - | - |
| Rütenbroek | 47 567 | 51 791 | 305 | 420 |
| Schöninghsdorf | 16 511 | 17 629 | 8 514 | 6 437 |
| Rühlertwist | 32 761 | 34 791 | 1 714 | 544 |
| Emlichheim | 12 724 | - | - | - |
| Eschebrügge | 17 306 | 29 367 | 623 | 922 |
| Wielen-Vennebrügge | 5 856 | 5 590 | 428 | 695 |
| Getelo | 8 316 | 9 206 | 3 242 | 3 641 |
| Halle | 9 976 | 9 485 | 447 | 379 |
| Frensdorferhaar | 193 923 | 221 068 | 2 374 | 2 767 |
| Bentheim-Bhf. | 50 496 | 50 023 | - | 5 |
| Achterberg-Springbiel | 70 798 | 47 551 | 1 248 | 1 586 |
| Übergänge f. Grenzverkehr | - | - | - | 148 |
| Abschnitt Nordrhein-Westfalen | 4 858 969 | 4 485 908 | 157 752 | 141 216 |
| davon | | | | |
| Tiekerhook | 75 173 | 62 711 | 480 | 419 |
| Losserweg | 41 507 | 31 919 | 291 | 400 |
| Gronau-Bhf. | 9 802 | 7 710 | - | 19 |
| Glanerbrücke | 153 013 | 139 551 | 7 484 | 5 883 |
| Sandersküper | 22 510 | 19 711 | 1 207 | 1 115 |
| Beßlinghook | 22 779 | 15 677 | 260 | 135 |
| Oldenkott | 8 599 | 7 915 | 208 | 146 |
| Zwillbrock | 10 578 | 10 319 | 409 | 636 |
| Gaxel | 24 707 | 20 644 | 422 | 971 |

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|---------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| noch - | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| Oeding | 155 906 | 150 479 | 139 | 169 |
| Barlo | 33 876 | 24 980 | 284 | 132 |
| Hemden | 32 952 | 33 163 | 379 | 312 |
| Suderwick | 69 568 | 58 374 | 3 841 | 1 932 |
| Brüggenhütte | 12 651 | 11 576 | 973 | 695 |
| Anholt | 67 711 | 59 732 | 4 883 | 3 405 |
| Klein-Netterden | 27 792 | 16 638 | 873 | 1 075 |
| s'Heerenbergerbrücke | 184 717 | 175 246 | 3 556 | 4 850 |
| Hüthum | 1 019 674 | 551 484 | 8 819 | 9 215 |
| Emmerich-Bhf. | 72 334 | 82 232 | 1 065 | 1 535 |
| Emmerich-Rheinhafen | 5 821 | 8 388 | - | - |
| Bimmen | 7 871 | 7 845 | - | - |
| Keeken | 3 174 | 5 041 | - | - |
| Wyler | 249 434 | 209 317 | 695 | 5 060 |
| Kranenburg-Bhf. | 13 043 | 11 632 | - | - |
| Gaesdonk | 71 400 | 165 013 | 1 000 | 593 |
| Hees | 36 383 | 32 555 | - | - |
| Lingsfort | 36 072 | 44 292 | 6 920 | 5 240 |
| Dammerbruch | 51 556 | 27 582 | - | 128 |
| Niederdorf | 153 607 | 272 897 | 2 182 | 1 064 |
| M.-Gladbach Hbf. | 60 595 | 52 486 | 96 | 81 |
| Schwanenhaus | 158 904 | 171 432 | 3 189 | 2 246 |
| Heidenend | 123 556 | 123 395 | 4 177 | 2 577 |
| An der Schwalme | 48 640 | 38 555 | 3 260 | 2 778 |
| Elmpt | 376 754 | 446 182 | 27 | 52 |
| Dalheim-Bhf. | - | 811 | - | - |
| Rothenbach | 53 770 | 90 413 | 5 000 | 4 140 |
| Karken | 50 468 | 48 664 | 12 123 | 5 800 |
| Waldfeucht | 2 379 | 1 980 | 10 914 | 11 376 |
| Saeffelen | 36 255 | 31 463 | 13 655 | 22 910 |
| Gangelt | 65 345 | 70 847 | 25 663 | 29 522 |
| Scherpenseel | 32 828 | 48 804 | 5 906 | 2 539 |
| Marienberg | 79 228 | 60 100 | 1 466 | 1 271 |
| Herzogenrath | | | | |
| Eygelskovener Straße | 110 622 | 96 015 | 1 593 | 1 045 |
| Aachener Straße | 138 236 | 127 927 | 406 | 547 |
| Kohlscheid | 78 615 | 68 898 | 856 | 298 |
| Horbach | 210 129 | 218 396 | 201 | 444 |
| Vaalserquartier | 549 442 | 517 735 | 21 309 | 6 931 |
| Aachen-Hbf. | 8 993 | 7 182 | - | - |
| Übergänge f. Grenzverkehr | - | - | 1 561 | 1 530 |
| <u>Deutsch-belgische Grenze</u> | 1 063 004 | 922 561 | 33 820 | 26 767 |
| Abschnitt Nordrhein- | | | | |
| Westfalen | 1 028 046 | 896 359 | 27 021 | 22 147 |
| davon | | | | |
| Aachen-Hbf. | 160 452 | 152 855 | - | - |
| Bildchen | 331 036 | 308 211 | 3 379 | 1 670 |
| Köpfchen | 181 433 | 151 138 | 6 969 | 2 458 |
| Lichtenbusch | 31 975 | 28 744 | 5 418 | 8 216 |
| Sief | 18 795 | 19 430 | - | - |
| Rötgen | 11 682 | 16 478 | - | - |

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|-------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| noch | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| Mützenich | 169 136 | 139 951 | 608 | 371 |
| Kalterherberg | 58 520 | 52 237 | 10 647 | 9 432 |
| Losheimer Graben | 65 017 | 27 315 | - | - |
| Abschnitt Rheinland-Pfalz | 34 958 | 26 202 | 6 799 | 4 620 |
| davon | | | | |
| Losheim | 11 739 | 10 235 | 3 402 | 3 284 |
| Deutsch-Steinebrück | 20 459 | 13 532 | 2 885 | 938 |
| Lützkampen | 2 760 | 2 435 | 512 | 398 |
| <u>Deutsch-luzemburgische</u> | | | | |
| <u>Grenze</u> | 762 008 | 763 916 | 91 225 | 100 617 |
| Abschnitt Rheinland-Pfalz | 588 329 | 579 184 | 91 192 | 100 535 |
| davon | | | | |
| Dasburg | 15 334 | 10 960 | 4 728 | 7 726 |
| Roth | 56 136 | 26 813 | 8 109 | 9 486 |
| Wallendorf | 8 155 | 5 221 | 5 400 | 5 752 |
| Bollendorf | 22 214 | 22 547 | 9 804 | 12 190 |
| Echternacherbrück | 143 536 | 117 328 | 5 073 | 6 070 |
| Ralingen | 10 100 | 5 321 | 9 900 | 9 044 |
| Wasserbilligerbrück | 212 362 | 269 452 | 6 470 | 7 907 |
| Igel-Bhf. | 13 055 | 11 750 | - | - |
| Wellen | 107 437 | 109 782 | 21 254 | 21 104 |
| Langsur-Brücke | - | - | - | - |
| Übergänge f. Grenzverkehr | - | - | 20 454 | 21 256 |
| Abschnitt Saarland | 173 679 | 184 732 | 33 | 82 |
| davon | | | | |
| Nennig | 158 963 | 168 477 | 33 | 82 |
| Perl-Schengen, Brücke | 14 716 | 16 255 | - | - |
| <u>Deutsch-französische</u> | | | | |
| <u>Grenze</u> | 2 429 666 | 2 307 845 | 143 358 | 53 135 |
| Abschnitt Saarland | 1 182 577 | 1 215 412 | 56 279 | - |
| davon | | | | |
| Perl-Obermoselstr. | 135 406 | 102 038 | - | - |
| Perl-Apacherstr. | 5 935 | 7 758 | - | - |
| Apach-Bhf. | 6 204 | 5 616 | - | - |
| Silwingen | 14 401 | 33 107 | - | - |
| Niedaltdorf | | | | |
| Neunkirchenerstr. | 8 896 | 14 243 | - | - |
| Gerstlingerstr. | 12 719 | 12 219 | - | - |
| Ittersdorf | | | | |
| Schrecklingerstr. | 16 572 | 26 557 | - | - |
| Villingerstr. | 8 022 | 7 578 | - | - |
| Bisten | 6 365 | 9 376 | - | - |
| Überherrn-Bhf. | 463 | 523 | - | - |
| Überherrn-Straßenbahn | - | 370 | - | - |
| Überherrn-Landstr. | 60 323 | 60 352 | - | - |
| Lauterbach | 32 733 | 32 006 | - | - |

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen
noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|-------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| noch | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| Lauterbach-Kreuzwald | - | 6 581 | - | - |
| Naßweiler-Lichtspielhaus | - | 15 040 | - | - |
| Naßweiler-Bremerhof | 40 110 | 38 480 | - | - |
| Naßweiler-Roßbrücken | - | 3 610 | - | - |
| Emmersweiler | 9 712 | 10 034 | - | - |
| Großrosseln | 117 015 | 159 964 | - | - |
| Gersweiler | 77 102 | 53 255 | - | - |
| Saarbrücken-Spicherer Berg | - | 15 457 | - | - |
| Saarbrücken-Goldene Bremm | 232 287 | 263 112 | - | - |
| Forbach-Bhf. | 31 055 | 33 677 | - | - |
| Güdingen | 116 117 | 100 065 | - | - |
| Güdingen-Saarschleuse | | 651 555 | - | - |
| Hanweiler | 192 486 | 120 055 | - | - |
| Saargemünd-Bhf. | 10 881 | 10 178 | - | - |
| Habkirchen | 31 087 | 62 809 | - | - |
| Reinheim | 11 236 | 5 850 | - | - |
| Peppenkum | 1 660 | 929 | - | - |
| Brenscheibach | 3 139 | 4 018 | - | - |
| Übergänge f. Grenzverkehr | - | - | 56 279 | - |
| Abschnitt Rheinland-Pfalz | 165 502 | 159 404 | 24 503 | 20 376 |
| davon | | | | |
| Hornbach | 12 765 | 17 135 | 897 | 967 |
| Kröppen | 10 768 | 7 737 | 2 618 | 779 |
| Hirschthal | 19 888 | 15 080 | 425 | 597 |
| St. Germanshof | 9 740 | 19 410 | 880 | 990 |
| Schweigen | 74 529 | 64 106 | 1 706 | 1 781 |
| Kapsweyer | 1 054 | 1 075 | - | - |
| Winden | - | - | - | - |
| Neulauterburg | 30 742 | 30 663 | 4 740 | 4 258 |
| Berg | 133 | 148 | - | - |
| Wörth | 5 883 | 4 050 | - | - |
| Übergänge f. Grenzverkehr | - | - | 13 237 | 11 004 |
| Abschnitt Baden-Württemberg | 1 081 587 | 933 029 | 62 576 | 32 759 |
| davon | | | | |
| Neuburgweier | 2 673 | 1 870 | - | - |
| Plittersdorf | 23 174 | 32 185 | 4 346 | 9 440 |
| Greffern-Hafen | 11 | - | - | - |
| Greffern | 4 759 | 92 | - | - |
| Wintersdorf | 47 000 | 5 988 | 30 948 | - |
| Kehl-Bhf. | 35 113 | 49 793 | - | - |
| Kehl-Rheinbrücke | 612 846 | 548 496 | 9 328 | 11 663 |
| Kappel | 11 669 | 10 508 | 879 | 646 |
| Sasbach | 20 802 | - | 1 163 | - |
| Breisach | 193 105 | 179 713 | 11 918 | 6 841 |
| Breisach-Hafen | 1 223 | 528 | - | - |
| Neuenburg-Bhf. | 4 307 | 4 049 | 574 | 476 |
| Neuenburg-Rheinbrücke | 104 426 | 83 745 | 2 320 | 1 653 |
| Weil-Friedlingen Fähre | 20 479 | 16 062 | 1 100 | 2 040 |

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|--------------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| noch | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| <u>Deutsch-schweizerische Grenze</u> | 4 946 232 | 3 537 632 | 2 204 870 | 2 343 617 |
| Abschnitt Baden-Württemberg | 4 906 336 | 3 496 713 | 2 203 723 | 2 342 494 |
| davon | | | | |
| Weil-Rheinhafen | 65 | 32 | - | - |
| Weil-Friedlingen | 73 391 | 36 174 | 102 296 | 92 533 |
| Weil-Otterbach | 643 088 | 507 065 | 71 583 | 64 296 |
| Weil-Ost | 62 625 | 10 680 | 82 625 | 102 570 |
| Basel-Bad. Personenbahnhof | 213 777 | 212 854 | 120 621 | 125 440 |
| Basel-Bad. Rangierbahnhof | 45 | - | 7 965 | 7 284 |
| Lörrach-Stetten | 242 910 | 234 478 | 225 863 | 220 486 |
| Inzlingen | 10 400 | 4 200 | 12 200 | 24 210 |
| Grenzacherhorn 1) | 68 990 | 44 100 | 67 850 | 132 300 |
| Rheinfelden-Rheinhafen | 10 | - | - | - |
| Rheinfelden | 168 186 | 84 166 | 78 007 | 136 260 |
| Säckingen | 58 483 | 84 649 | 67 419 | 127 298 |
| Laufenburg | 32 970 | 23 611 | 60 310 | 62 550 |
| Albruck | 591 | 221 | 3 353 | 3 560 |
| Waldshut-Bhf. | 4 384 | 3 863 | 5 948 | 6 265 |
| Waldshut-Rheinbrücke | 213 184 | 151 397 | 46 604 | 82 292 |
| Waldshut-Rheinfähre | 3 329 | 3 435 | 11 190 | 13 250 |
| Rheinheim | 23 447 | 19 267 | 61 640 | 43 220 |
| Rötteln | 6 175 | 6 448 | 5 940 | 5 872 |
| Bühl | 14 317 | 6 920 | 9 420 | 8 240 |
| Lottstetten-Bhf. | 982 | 1 020 | 2 449 | 5 864 |
| Lottstetten | 150 709 | 74 985 | 7 549 | 7 089 |
| Altenburg-Rheinbrücke | 1 521 | 1 315 | 20 340 | 16 510 |
| Altenburg-Rheinau Bhf. | 486 | 355 | 3 042 | 3 250 |
| Jestetten-Hardt | 59 305 | 49 146 | 44 750 | 47 570 |
| Jestetten-Bhf. | 1 156 | 842 | 6 892 | 6 593 |
| Erzingen | 171 860 | 114 272 | 42 143 | 24 328 |
| Erzingen-Bhf. | 3 835 | 2 298 | 6 240 | 6 400 |
| Stühlingen | 221 482 | 225 549 | 22 117 | 29 461 |
| Neuhaus (Hegau) | 319 693 | 224 424 | 13 586 | 16 067 |
| Wiechs-Schlauch | - | - | 1 672 | 1 056 |
| Wiechs-Opfertshofen | - | - | 124 | 84 |
| Wiechs-Dorf | - | - | 1 377 | 1 014 |
| Büssligen | 21 001 | 11 030 | 9 720 | 7 200 |
| Schlatt a.R. | - | - | 1 466 | 1 506 |
| Ebringen | 376 | - | 3 625 | 3 920 |
| Thayngen | 6 817 | 2 287 | 7 312 | 10 124 |
| Bietingen | 135 703 | 80 515 | 45 235 | 31 835 |
| Randegg | 10 043 | 5 804 | 11 634 | 12 522 |
| Gailingen-West | 5 473 | 5 493 | 15 510 | 12 600 |
| Gailingen-Brücke | 6 629 | 7 279 | 2 825 | 29 550 |
| Gailingen-Ost | 1 299 | 1 592 | 9 250 | 7 920 |
| Murbach | 1 680 | 1 220 | 3 216 | 2 665 |
| Gottmadingen | 3 415 | 1 503 | 45 585 | 27 135 |
| Singen-Bhf. | 59 271 | 47 504 | 5 840 | 6 726 |

1) Einschließlich Zolllandungsplatz Aymonod.

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|--------------------------------|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| noch | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| Rielasingen-Bhf. | 111 | 151 | 1 015 | 1 420 |
| Rielasingen-Straße | 36 402 | 34 284 | 124 762 | 87 625 |
| Öhningen | 474 461 | 102 193 | 10 096 | 8 982 |
| Öhningen-Oberstaad | 1 610 | 1 185 | 397 | 573 |
| Wangen | - | 1 032 | - | 2 290 |
| Gaienhofen | 988 | 840 | 5 075 | 5 535 |
| Radolfzell | - | - | - | - |
| Reichenau | 1 131 | 879 | 19 060 | 15 641 |
| Konstanz-Paradieser Tor | 83 754 | 90 346 | 131 490 | 97 136 |
| Konstanz-Emmishofer Tor | 496 994 | 398 166 | 186 893 | 189 644 |
| Konstanz-Kreuzlinger Tor | 645 078 | 456 368 | 246 755 | 253 463 |
| Konstanz-Wiesenstraße | 3 705 | 4 339 | 16 256 | 15 638 |
| Konstanz-Klein Venedig | 8 514 | 6 571 | 14 734 | 14 539 |
| Konstanz-Pers. Bhf. | 35 178 | 30 743 | 4 117 | 11 735 |
| Konstanz-Hafen | 22 487 | 17 232 | 7 307 | 5 455 |
| Konstanz-Stromeyersdorf | - | - | - | - |
| Mainau | - | - | 3 465 | 2 191 |
| Überlingen | - | - | 1 135 | 654 |
| Meersburg | 4 373 | 3 070 | 629 | 133 |
| Friedrichshafen | 39 205 | 35 563 | 3 626 | 3 723 |
| Langenargen | - | 4 461 | 3 775 | 339 |
| Hemmenhofen | 211 | 290 | 1 917 | 1 884 |
| Villingen | - | 2 | - | - |
| Übergänge f. Grenzverkehr | 29 031 | 17 005 | 46 886 | 46 979 |
| Abschnitt Bayern | 39 896 | 40 919 | 1 147 | 1 123 |
| davon | | | | |
| Lindau-Hafen | 15 264 | 11 870 | 830 | 664 |
| Lindau-Bhf. | 22 176 | 26 808 | 235 | 376 |
| Wasserburg | 2 456 | 2 241 | 82 | 83 |
| <u>Deutsch-österreichische</u> | | | | |
| <u>Grenze</u> | 8 944 365 | 8 288 189 | 215 184 | 230 581 |
| Abschnitt Bayern | 8 944 365 | 8 288 189 | 215 184 | 230 581 |
| davon | | | | |
| Lindau-Hafen | 66 895 | 62 322 | 1 599 | 2 792 |
| Lindau-Bhf. | 71 742 | 76 250 | 589 | 945 |
| Lindau-Ziegelhaus | 533 930 | 504 511 | 9 760 | 13 611 |
| Rickenbach | 73 304 | 39 791 | 841 | 859 |
| Niederstaufen | 129 710 | 122 929 | 1 871 | 2 650 |
| Scheidegg | 14 222 | 9 746 | 179 | 117 |
| Neuhaus (Allgäu) | 23 376 | 24 170 | 1 768 | 1 894 |
| Hinterschweinhöf | 11 295 | 12 767 | 557 | 743 |
| Aach | 41 367 | 34 191 | 886 | 848 |
| Balderschwang | 12 763 | 9 156 | 253 | 82 |
| Walserschanz | 184 728 | 184 485 | 410 | 4 803 |
| Oberjoch | 224 494 | 186 223 | 4 336 | 2 942 |
| Fallmühle | 9 084 | 8 709 | 172 | 260 |
| Pfronten-Steinach Bhf. | 16 574 | 15 399 | 796 | 705 |
| Pfronten-Steinach | 323 555 | 378 754 | 4 336 | 4 944 |
| Füssen | 385 524 | 294 693 | 8 729 | 6 336 |
| Linderhof | 133 068 | 63 096 | 1 202 | 2 149 |

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|---|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| noch | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| Griesen-Straße | 346 241 | 362 535 | 2 296 | 2 914 |
| Griesen-Bhf. | 12 028 | 13 699 | 212 | 312 |
| Schneefernerhaus-Zugspitze | 33 485 | 28 379 | 867 | 618 |
| Mittenwald-Leutasch | 40 554 | 39 142 | 688 | 743 |
| Mittenwald-Bhf. | 63 416 | 74 928 | 1 073 | 1 036 |
| Mittenwald-Scharnitz | 435 942 | 653 584 | 4 629 | 4 372 |
| Vorderriß | 46 398 | 38 997 | 2 386 | 1 544 |
| Stuben | 236 324 | 187 865 | 11 234 | 6 815 |
| Bäckeralm | 134 332 | 95 812 | 3 989 | 2 969 |
| Kiefersfelden | 690 757 | 590 974 | 4 126 | 3 395 |
| Kufstein-Bhf. | 230 555 | 247 726 | 2 205 | 2 349 |
| Oberaudorf | 142 202 | 103 762 | 1 540 | 1 321 |
| Reisach | 36 655 | 31 525 | 272 | 444 |
| Windshausen | 16 951 | 13 450 | 395 | 420 |
| Sachrang | 60 723 | 50 593 | 781 | 1 499 |
| Schleching | 15 569 | 12 028 | 369 | 360 |
| Reit i.W. | 92 956 | 84 080 | 1 871 | 1 585 |
| Melleck-Steinpaß | 585 918 | 598 604 | 52 794 | 56 086 |
| Zill | 6 315 | 6 335 | 187 | 59 |
| Schellenberg | 381 727 | 361 898 | 5 563 | 4 066 |
| Bayer.Gmain | 72 542 | 70 436 | 1 472 | 1 211 |
| Schwarzbach-Autobahn | 1 090 604 | 677 115 | 8 952 | -11 810 |
| Schwarzbach-Bundesstraße | 209 048 | 196 020 | 28 458 | 30 685 |
| Salzburg-Bhf. | 329 726 | 308 699 | 1 474 | 1 561 |
| Freilassing | 364 236 | 355 950 | 6 749 | 5 622 |
| Laufen | 69 009 | 78 648 | 2 973 | 3 604 |
| Tittmning | 20 631 | 17 250 | 692 | 290 |
| Burghausen-neue Brücke | 19 735 | | 560 | |
| Burghausen-alte Brücke | 72 080 | 92 760 | 3 656 | 4 512 |
| Simbach-Bhf. | 3 265 | 3 267 | 429 | 431 |
| Simbach-Innbrücke | 283 184 | 328 450 | 7 532 | 12 112 |
| Egglfing | 10 067 | 8 112 | 795 | 853 |
| Neuhaus am Inn | 188 601 | 183 396 | 2 739 | 2 630 |
| Passau-Voglau | 9 706 | 12 020 | 337 | 294 |
| Passau-Mariahilf | 48 450 | 49 774 | 1 447 | 2 205 |
| Passau-Saming | 8 287 | 8 404 | 717 | 1 116 |
| Passau-Haibach | 28 787 | 35 587 | 468 | 365 |
| Passau-Achleiten | 24 944 | 27 935 | 558 | 577 |
| Passau-Bhf. | 77 391 | 66 748 | 494 | 396 |
| Passau-Donaulände | 3 725 | 2 814 | 59 | 98 |
| Obernzell | 8 370 | 6 866 | 460 | 516 |
| Wegscheid | 12 912 | 16 368 | 613 | 1 839 |
| Übergänge f. Grenzverkehr | 124 386 | 118 462 | 7 789 | 8 267 |
| <u>Deutsch-tschechoslowakische</u> <u>Grenze</u> | 11 638 | 11 673 | - | - |
| Abschnitt Bayern | 11 638 | 11 673 | - | - |
| davon | | | | |
| Furth i.W. | 129 | 134 | - | - |
| Waidhaus | 3 882 | 3 645 | - | - |
| Schirnding-Straße | 822 | 854 | - | - |
| Schirnding-Bhf. | 6 805 | 7 040 | - | - |

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen
noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|---|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| II. Verkehr über Seehäfen ¹⁾ | 294 665 | 284 184 | - | - |
| <u>Ostsee</u> | 280 264 | 267 112 | - | - |
| Abschnitt Schleswig- Holstein | 280 264 | 267 112 | - | - |
| davon | | | | |
| Lübeck | 285 | 282 | - | - |
| Lübeck-Travemünde | 16 450 | 14 561 | - | - |
| Großenbrode | 122 417 | 128 245 | - | - |
| Kiel | 11 433 | 1 325 | - | - |
| Kiel-Holtenau | 811 | 875 | - | - |
| Flensburg-Hafen | 121 589 | 112 651 | - | - |
| Glücksburg | 4 995 | 5 834 | - | - |
| Eckernförde | - | 665 | - | - |
| Übergänge f. Wassersportler | 2 284 | 2 674 | - | - |
| <u>Nordsee</u> | 14 401 | 17 072 | - | - |
| Abschnitt Schleswig- Holstein | 2 076 | 3 312 | - | - |
| davon | | | | |
| List | 1 566 | 2 816 | - | - |
| Brunsbüttelkoog | 510 | 496 | - | - |
| Übergänge f. Schiffs- besatzungen | - | - | - | - |
| Abschnitt Hamburg | 1 655 | 1 895 | - | - |
| davon | | | | |
| Hamburg | 1 655 | 1 895 | - | - |
| Abschnitt Bremen | 4 964 | 5 398 | - | - |
| davon | | | | |
| Bremerhaven | 4 109 | 4 362 | - | - |
| Bremen | 855 | 1 036 | - | - |
| Abschnitt Niedersachsen | 5 706 | 6 467 | - | - |
| davon | | | | |
| Cuxhaven | 557 | 1 309 | - | - |
| Brake | 42 | 74 | - | - |
| Nordenham | 47 | 8 | - | - |
| Wilhelmshaven | 27 | 15 | - | - |
| Norderney | 581 | 807 | - | - |
| Juist | - | - | - | - |
| Borkum | 3 404 | 3 245 | - | - |
| Emden | 1 048 | 1 009 | - | - |
| Elsfleth | - | - | - | - |
| Übergänge f. Wassersportler | - | - | - | - |

1) Maßgebend ist der Ort der Paßkontrolle, der nicht immer zugleich Zu-
steige- oder Aussteigeort ist.

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im-August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|---|--------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| III. Verkehr über Flughäfen ¹⁾ | 153 454 | 121 913 | - | - |
| Flughafen | | | | |
| Hamburg | 15 861 | 15 938 | - | - |
| Bremen | 2 365 | 1 323 | - | - |
| Hannover | 158 | 966 | - | - |
| Düsseldorf | 26 325 | 20 559 | - | - |
| Köln/Bonn | 9 108 | 5 693 | - | - |
| Frankfurt/Rhein-Main | 74 197 | 49 483 | - | - |
| Stuttgart | 4 168 | 5 281 | - | - |
| München | 19 442 | 21 146 | - | - |
| Nürnberg | 319 | 135 | - | - |
| Flugplatz | | | | |
| Augsburg | - | 25 | - | - |
| Baden-Oos | 27 | 15 | - | - |
| Borkum | 18 | 26 | - | - |
| Braunschweig-Waggum | 12 | 5 | - | - |
| Egelsbach | 51 | 31 | - | - |
| Diepholz | 14 | - | - | - |
| Emden | 3 | - | - | - |
| Ensheim | 13 | 60 | - | - |
| Flensburg-Schäferhaus | 32 | 4 | - | - |
| Freiburg | - | 3 | - | - |
| Friedrichshafen | - | 482 | - | - |
| Fürstenfeldbruck | 2 | - | - | - |
| Husum | - | - | - | - |
| Jagel | - | 12 | - | - |
| Jever | 74 | 33 | - | - |
| Karlsruhe | - | - | - | - |
| Karlsruhe-Forchheim | 63 | 22 | - | - |
| Kempten-Durach | 13 | 4 | - | - |
| Kiel-Holtenau | 11 | 23 | - | - |
| Klausheide | - | - | - | - |
| Konstanz | 37 | 23 | - | - |
| Landsberg | - | - | - | - |
| Leutkirch-Unterzeil | 6 | - | - | - |
| Lübeck-Blankensee | 97 | 4 | - | - |
| Mannheim-Neustheim | 17 | 4 | - | - |
| Mönchengladbach | 4 | - | - | - |
| Neubiberg | - | - | - | - |
| Norderney | - | 1 | - | - |
| Offenburg | - | 6 | - | - |
| Trier-Euren | 4 | - | - | - |
| Villingen | 19 | - | - | - |
| Wildberg | 1 | - | - | - |
| Wildenrath | 692 | 137 | - | - |
| Wilhelmshaven-Mariensiel | - | 1 | - | - |
| Worms | - | 11 | - | - |
| Hubschrauberlandeplatz | | | | |
| Duisburg | 75 | 105 | - | - |
| Köln | 226 | 352 | - | - |

1) Maßgebend ist der Ort der Paßkontrolle, der nicht immer zugleich Zu-
steige- oder Aussteigeort ist.

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

noch a) Einreise aus dem Ausland

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|-------------------------------|--------------|------------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| Zusammenstellung | | | | |
| I. Verkehr über Landübergänge | | | | |
| davon Deutsch- | | | | |
| dänische Grenze | 693 074 | 667 377 | 187 | 447 |
| niederländische Grenze | 5 566 804 | 5 170 762 | 177 828 | 160 050 |
| belgische Grenze | 1 063 004 | 922 561 | 33 820 | 26 767 |
| luxemburgische Grenze | 762 008 | 763 916 | 91 225 | 100 617 |
| französische Grenze | 2 429 666 | 2 307 845 | 143 358 | 53 135 |
| schweizerische Grenze | 4 946 232 | 3 537 632 | 2 204 870 | 2 343 617 |
| österreichische Grenze | 8 944 365 | 8 288 189 | 215 184 | 230 581 |
| tschechoslowakische Grenze | 11 638 | 11 673 | - | - |
| Zusammen | 24 416 791 | 21 669 955 | 2 866 472 | 2 915 214 |
| davon Abschnitt | | | | |
| Schleswig-Holstein | 693 074 | 667 377 | 187 | 447 |
| Niedersachsen | 707 835 | 684 854 | 20 076 | 18 834 |
| Nordrhein-Westfalen | 5 887 015 | 5 382 267 | 184 773 | 163 363 |
| Rheinland-Pfalz | 788 789 | 764 790 | 122 494 | 125 531 |
| Saarland | 1 356 256 | 1 400 144 | 56 312 | 82 |
| Baden-Württemberg | 5 987 923 | 4 429 742 | 2 266 299 | 2 375 253 |
| Bayern | 8 995 899 | 8 340 781 | 216 331 | 231 704 |
| II. Verkehr über Seehäfen | 294 665 | 284 184 | - | - |
| III. Verkehr über Flughäfen | 153 454 | 121 913 | - | - |
| Verkehr mit dem Ausland | | | | |
| insgesamt | 24 864 910 | 22 076 052 | 2 866 472 | 2 915 214 |

nach 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 und August 1960 nach Grenzübergangsstellen

b) Ausreise über die Grenze zur Tschechoslowakei und über Seehäfen

| Übergangsstelle | Reiseverkehr | | Grenzverkehr | |
|---|----------------------|-----------|--------------|-----------|
| | Aug. 1961 | Aug. 1960 | Aug. 1961 | Aug. 1960 |
| I. Verkehr über Landübergänge | 9 792 | 10 514 | - | - |
| <u>Deutsch-tschechoslowakische Grenze</u> | 9 792 | 10 514 | - | - |
| Abschnitt Bayern | 9 792 | 10 514 | - | - |
| davon | | | | |
| Furth i.W. | 150 | 164 | - | - |
| Waidhaus | 3 615 | 3 239 | - | - |
| Schirnding-Straße | 852 | 952 | - | - |
| Schirnding-Bhf. | 5 175 | 6 159 | - | - |
| II. Verkehr über Seehäfen ¹⁾ | 305 527 | 288 157 | - | - |
| <u>Ostsee</u> | 291 140 | 272 004 | - | - |
| Abschnitt Schleswig-Holstein | 291 140 | 272 004 | - | - |
| davon | | | | |
| Lübeck | 259 | 242 | - | - |
| Lübeck-Travemünde | 15 968 ³⁾ | 13 996 | - | - |
| Großenbrode ²⁾ | 141 377 | 135 537 | - | - |
| Kiel | 4 874 | 1 672 | - | - |
| Kiel-Holtenau | 634 | 658 | - | - |
| Flensburg-Hafen | 120 887 | 111 706 | - | - |
| Glücksburg | 4 941 | 5 325 | - | - |
| Eckernförde | - | 665 | - | - |
| Übergänge f. Wassersportler | 2 200 | 2 203 | - | - |
| <u>Nordsee</u> | 14 387 | 16 153 | - | - |
| Abschnitt Schleswig-Holstein | 2 094 | 3 205 | - | - |
| davon | | | | |
| List | 1 551 | 2 808 | - | - |
| Brunsbüttelkoog | 543 | 397 | - | - |
| Übergänge f. Schiffsbesatzungen | - | - | - | - |
| Abschnitt Hamburg | 2 195 | 1 670 | - | - |
| davon | | | | |
| Hamburg | 2 195 | 1 670 | - | - |
| Abschnitt Bremen | 3 958 | 4 484 | - | - |
| davon | | | | |
| Bremerhaven | 3 128 | 3 680 | - | - |
| Bremen | 830 | 804 | - | - |
| Abschnitt Niedersachsen | 6 140 | 6 794 | - | - |
| davon | | | | |
| Cuxhaven | 1 079 | 1 542 | - | - |
| Brake | 12 | 11 | - | - |
| Nordenham | 9 | 6 | - | - |
| Wilhelmshaven | 31 | 9 | - | - |
| Norderney | 582 | 791 | - | - |
| Borkum | 3 535 | 3 416 | - | - |
| Emden | 892 | 1 019 | - | - |
| Übergänge f. Wassersportler | - | - | - | - |

1) Maßgebend ist der Ort der Paßkontrolle, der nicht immer zugleich Zustiege- oder Aussteigeort ist.- 2) Von der Deutschen Bundesbahn ermittelt.

3) Davon 14 318 von der Deutschen Bundesbahn und der Lübeck-Linie ermittelt.

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 nach Grenzübergangsstellen

c) Interzonenverkehr

(Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen
Besatzungszone und Berlin)

| Übergangsstelle | Einreise | Ausreise |
|-------------------------------|-----------|----------|
| Verkehr insgesamt | 852 799 | 885 442 |
| I. Verkehr über Landübergänge | 745 253 | 800 859 |
| Abschnitt Bayern | 209 411 | 271 770 |
| davon | | |
| Hof-Bhf. | 23 962 | 24 971 |
| Töpen | 140 915 | 196 175 |
| Ludwigstadt-Bhf. 1) | 44 534 | 50 624 |
| Abschnitt Hessen | 87 957 | 79 112 |
| davon | | |
| Bebra-Bhf. | 76 070 | 67 213 |
| Herleshausen | 11 887 | 11 899 |
| Abschnitt Niedersachsen | 356 311 | 362 523 |
| davon | | |
| Helmstedt-Bhf. | 71 257 a) | 71 024 |
| Helmstedt-Autobahn | 245 770 | 262 336 |
| Vorsfelde/Wolfsburg-Bhf. | 39 284 | 29 163 |
| Schnackenburg | - | - |
| Abschnitt Schleswig-Holstein | 91 574 | 87 454 |
| davon | | |
| Lübeck-Bhf. | 20 782 | 13 860 |
| Lübeck-Schlutup | 2 407 | 2 347 |
| Lauenburg | 32 078 | 38 654 |
| Büchen-Bhf. | 36 307 | 32 593 |
| II. Verkehr über Seehäfen | 2 | - |
| Abschnitt Schleswig-Holstein | 2 | - |
| davon | | |
| Kiel | 2 | - |
| Kiel-Holtenu | - | - |
| Abschnitt Hamburg | - | - |
| davon | | |
| Hamburg | - | - |
| Abschnitt Niedersachsen | - | - |
| davon | | |
| Cuxhaven | - | - |
| Emden | - | - |

1) Außerdem Berufsverkehr der Schieferbrucharbeiter bei Lehesten: Einreise 1 509, Ausreise 1 509 Personen.- a) Darunter 305 Aussiedler aus den deutschen Ostgebieten (Grenzen vom 31.12.1937) z.Zt. unter polnischer Verwaltung.

noch 4. Der grenzüberschreitende Reiseverkehr (einschl. Durchreiseverkehr)
im August 1961 nach Grenzübergangsstellen

noch c) Interzonenverkehr

noch (Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen
Besatzungszone und Berlin)

| Übergangsstelle | Einreise | Ausreise |
|--|----------|----------|
| III. Verkehr über Flughäfen davon | 107 544 | 84 583 |
| Flughafen Hamburg ¹⁾ | 20 233 | 16 503 |
| Flughafen Hannover ²⁾ | 35 472 | 26 164 |
| Flughafen Düsseldorf ³⁾ | 7 288 | 5 322 |
| Flughafen Köln/Bonn ¹⁾ | 3 994 | 3 380 |
| Flughafen Frankfurt/Rhein-Main ⁴⁾ | 27 328 | 19 035 |
| Flughafen Nürnberg ⁵⁾ | 2 100 | 2 129 |
| Flughafen München ⁵⁾ | 9 399 | 10 302 |
| Flughafen Stuttgart | 1 730 | 1 748 |

1) Nach Angaben der BEA und PAA.- 2) Nach Angaben der Zollverwaltung, Zoll-
amt I, Flughafen Hannover-Langenhagen.- 3) Nach Angaben der AF, BEA und PAA.
4) Nach Angaben der PAA, BEA und AF.- 5) Nach Angaben der PAA.

5. Der Interzonenverkehr nach den Personalausweisen der
Reisenden im August 1961

(Verkehr (einschl. Durchreiseverkehr) mit der sowjetischen
Besatzungszone und Berlin)

| Staatsangehörigkeit | Einreise | Ausreise |
|---|----------|----------|
| Verkehr insgesamt | 852 799 | 885 442 |
| 1. Ausländer | 32 648 | 27 338 |
| 2. Deutsche | 701 211 | 759 465 |
| davon | | |
| a) mit Personalausweisen der Bundesrepublik | 326 093 | 259 134 |
| b) mit Personalausweisen von Berlin (West) | 323 042 | 395 177 |
| c) mit Personalausweisen der sowjetischen Besatzungszone | 52 076 | 105 154 |
| 3. Ohne Aufgliederung | 118 940 | 98 639 |

Herkunfts- und Zielländer der Schiffsreisenden ¹⁾ im August 1961

| Land von/nach | Einreise | | | | | | | | | Ausreise | | | | | | | | |
|-----------------|----------|------------------------------|---------|--|-----------------|---------------------------------------|-------|--|---------|----------|------------------------------|---------|--|-----------------|---------------------------------------|-------|--|---------|
| | Lübeck | Schlesw.-holst. Ostseegebiet | Hamburg | Untere lbe- u. schlesw.-holst. Nordseegebiet (ohne Hbg.) | Bremische Häfen | Unterwesergeb. (ohne Bremische Häfen) | Emden | Ems-, Jade-, Huntegebiet u. ostfr. Inseln (ohne Emden) | Summe | Lübeck | Schlesw.-holst. Ostseegebiet | Hamburg | Untere lbe- u. schlesw.-holst. Nordseegebiet (ohne Hbg.) | Bremische Häfen | Unterwesergeb. (ohne Bremische Häfen) | Emden | Ems-, Jade-, Huntegebiet u. ostfr. Inseln (ohne Emden) | Summe |
| Belgien | 2 | 21 | 91 | 14 | 211 | - | 2 | 2 | 343 | 1 | 16 | 58 | 36 | 158 | - | 8 | 5 | 282 |
| Dänemark | 4 113 | 256 129 | 24 | 1 664 | 2 | - | 4 | 2 | 261 938 | 5 329 | 274 294 | 53 | 1 595 | 5 | - | 32 | - | 281 308 |
| Finnland | 1 337 | 192 | 82 | 78 | 54 | 8 | 1 | 2 | 1 754 | 1 382 | 111 | 87 | 72 | 63 | - | - | 2 | 1 717 |
| Frankreich | - | - | 26 | 35 | 37 | - | 3 | 1 | 102 | - | 25 | 104 | 31 | 33 | - | 6 | 3 | 202 |
| Großbritannien | 11 | 68 | 113 | 120 | 517 | 2 | 22 | 5 | 858 | - | 78 | 363 | 132 | 106 | 2 | 18 | 10 | 709 |
| Irland | - | 15 | 3 | 3 | 38 | - | - | - | 59 | - | 8 | 9 | - | 25 | - | - | - | 42 |
| Island | - | - | 11 | 10 | - | - | - | - | 21 | - | - | 6 | - | - | - | - | - | 6 |
| Italien | - | - | 8 | 5 | 9 | - | 1 | 9 | 32 | - | 9 | 10 | 30 | 17 | - | 12 | 9 | 87 |
| Jugoslawien | - | - | 1 | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Niederlande | - | 148 | 162 | 78 | 221 | 28 | 887 | 3 966 | 5 490 | 2 | 113 | 172 | 140 | 218 | 7 | 722 | 4 103 | 5 477 |
| Norwegen | 13 | 6 595 | 39 | - | 45 | - | 34 | 4 | 6 730 | 4 | 13 | 51 | 17 | 46 | 3 | 10 | 2 | 146 |
| Polen | 13 | 87 | 9 | 40 | 1 | - | - | - | 150 | 19 | 73 | 6 | 75 | 1 | - | - | - | 174 |
| Portugal | - | - | 35 | - | 23 | - | - | - | 58 | - | - | 27 | - | 20 | - | - | - | 47 |
| Schweden | 10 871 | 129 | 62 | 155 | 50 | - | 19 | 5 | 11 291 | 9 487 | 80 | 78 | 115 | 61 | 3 | 44 | - | 9 868 |
| Sowjetunion | 356 | 59 | 3 | 42 | 8 | - | - | - | 468 | 3 | 22 | 3 | 17 | - | - | - | - | 45 |
| Spanien | 3 | 7 | 278 | - | 3 | 6 | 5 | - | 302 | - | - | 155 | 13 | 33 | - | 2 | - | 203 |
| Übriges Europa | 3 | 7 | 2 | 9 | - | - | 1 | - | 22 | - | - | 4 | - | 1 | - | - | - | 5 |
| Ägypten | - | - | 3 | - | 7 | - | - | - | 10 | - | 5 | 1 | - | 15 | - | - | - | 21 |
| Franz. Nordafr. | - | - | 9 | - | - | 5 | - | 5 | 19 | - | - | 11 | - | 7 | - | - | 4 | 22 |
| Südafr. Union | - | - | 9 | - | 19 | - | - | - | 28 | - | - | - | - | 39 | - | - | - | 39 |
| Übriges Afrika | - | 17 | 37 | - | 7 | 5 | 6 | - | 72 | - | 4 | 36 | - | 24 | - | - | - | 64 |
| Argentinien | - | 2 | 253 | 5 | - | - | - | - | 260 | - | - | 332 | - | 23 | - | - | - | 355 |
| Brasilien | - | 10 | 132 | 15 | 9 | - | 13 | - | 179 | - | - | 155 | - | 10 | - | 14 | - | 179 |
| Chile | - | - | - | - | 7 | - | - | - | 7 | - | - | 1 | - | 24 | - | - | - | 25 |
| Kanada | - | - | 36 | 10 | 261 | 5 | 7 | - | 319 | - | 2 | 127 | - | 326 | - | 21 | - | 476 |
| Kolumbien | - | - | 40 | - | 6 | - | - | - | 46 | - | - | 9 | - | 18 | - | - | - | 27 |
| Kuba | - | 23 | 1 | - | - | - | - | - | 24 | - | 5 | - | - | - | - | - | - | 5 |
| Mexiko | - | - | 2 | - | 4 | - | - | - | 6 | - | - | - | - | 9 | - | - | - | 9 |
| Panama | - | - | 14 | - | 1 | - | - | - | 15 | - | - | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| Ver. Staaten | 13 | 19 | 67 | 340 | 3 289 | 30 | 3 | 3 | 3 764 | - | 1 | 188 | 899 | 2 088 | 6 | 3 | 2 | 3 187 |
| Übriges Amerika | - | 1 | 79 | 10 | 17 | - | 38 | 1 | 146 | - | 27 | 113 | - | 51 | - | - | - | 191 |
| Iran | - | - | - | - | - | - | - | 7 | 7 | - | - | 6 | 1 | - | - | - | 5 | 12 |
| Libanon | - | - | - | - | 10 | - | - | - | 10 | - | 1 | 5 | - | 3 | - | - | - | 9 |
| Türkei | - | - | - | - | 10 | - | - | - | 10 | - | - | - | - | 5 | - | - | - | 5 |
| Übriges Asien | - | - | 20 | - | 1 | - | 2 | - | 23 | - | 26 | 15 | - | 4 | - | - | 3 | 48 |
| Australien | - | - | 4 | - | 97 | - | - | - | 101 | - | - | 6 | - | - | - | - | - | 531 |
| Insgesamt | 16 735 | 263 529 | 1 655 | 2 633 | 4 964 | 89 | 1 048 | 4 012 | 294 665 | 16 227 | 274 913 | 2 195 | 3 173 | 3 958 | 21 | 892 | 4 148 | 305 527 |

1) Einschl. der Reisenden im Fährschiffsverkehr.